

FR

Vous avez des qualifications professionnelles acquises à l'étranger et votre résidence principale est à Vienne.

Concernant vos qualifications acquises nous offrons des consultations personnelles.

👉 concernant la reconnaissance de vos qualifications acquises dans votre pays d'origine.

👉 Clarification si la reconnaissance formelle est nécessaire et/ou possible dans votre cas.

👉 Accompagnement des démarches de reconnaissance et d'évaluation de diplômes.

👉 Informations sur les professions et l'éducation en Autriche dans votre domaine.

👉 Recherche de cours de formation continue appropriés à vos qualifications professionnelles.

Nôtre consultation est multilingue et gratuite.

Consultation uniquement sur rendez-vous par téléphone!

Lundi au mercredi de 10 à 12h,
Jeudi de 14 à 16h

Tel 01 / 58 58 019

ES

Usted ha adquirido una formación profesional en el extranjero y reside en Viena.

Teniendo en cuenta la formación que tiene, nosotros le ofrecemos un asesoramiento personal

👉 Con relación al reconocimiento de sus calificaciones adquiridas en el extranjero.

👉 Con respecto a la aclaración si un reconocimiento formal es necesario y/o si es posible.

👉 Apoyamos en el procedimiento de reconocimiento y la evaluación de diplomas.

👉 Informamos sobre profesiones y formaciones en Austria en su área.

👉 Informamos sobre las posibilidades de cursos de perfeccionamiento profesional y formación continua en relación a su calificación profesional.

El asesoramiento es gratuito y multilingüe.

Consulta sólo con cita previa por teléfono!

Horario de atención:
De lunes a miércoles de 10 a 12h,
Jueves de 14 a 16h

Tel 01 / 58 58 019

UK

Якщо Ви отримали кваліфікацію за кордоном і маєте віденську приписку,

тоді у нас Ви можете отримати консультацію про те,

👉 як підтвердити в Австрії отриману Вами раніше освіту

👉 необхідність нострифікації та чи є вона можливою

👉 запропонувати допомогу в процесі визнання та нострифікації освіти

👉 запропонувати інформацію про освіту в Австрії стосовно Вашої кваліфікації

👉 запропонувати інформацію про можливості підвищення Вашої кваліфікації

Консультації є різними мовами та безкоштовно.

Тільки за попереднім записом!

Запис по телефону:
З понеділка по середу з 10 до 12 години
у четвер з 14 до 16 години
Телефон 01 / 58 58 019

IT

Ha una qualifica professionale acquisita all'estero e la sua residenza principale è a Vienna.

Basandoci sulla sua formazione, offriamo consulenza personalizzata per:

👉 il riconoscimento della sua qualifica

👉 chiarimento se un riconoscimento formale è necessario e/o possibile

👉 supporto nel processo di riconoscimento e valutazione

👉 informazioni sulle professioni e formazioni in Austria nel suo settore

👉 informazioni su altre opportunità di formazione e aggiornamento relative alla sua qualifica professionale

La consulenza è disponibile in più lingue ed è gratuita.

Consulenza solo a base d'appuntamento telefonico!

Orari per fissare un appuntamento telefonico:
da lunedì a mercoledì dalle 10 alle 12,
giovedì dalle 14 alle 16

Tel 01 / 58 58 019

CN

索取的学历和专业的专长和您的户口是维也纳的。

以你的学历所提供个人咨询

👉 资格认证

👉 可否学历认证

👉 认证过程的陪同

👉 提供适合你在奥地利的职业和教业的信息

👉 提供适合你的专业课程和培训

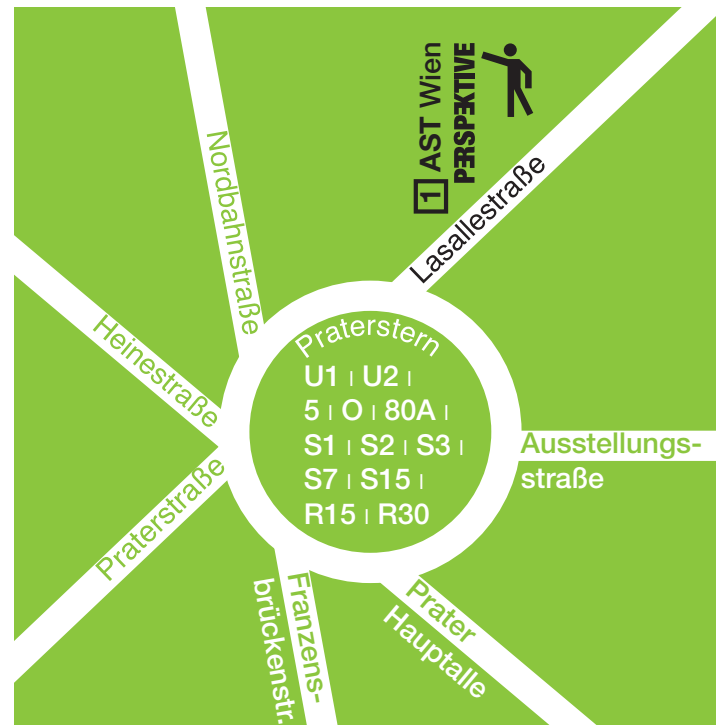
我们的咨询是 多种语言 和免费的

咨询请提前预约 (只能电话预约咨询时间)

来电登记时间
周一到周三10.00到12.00
周四14.00到16.00
电话: 01 / 58 58 019

Wir sprechen:
Deutsch
Englisch
Bosnisch/Kroatisch/Serbisch
Türkisch
Polnisch
Rumänisch
Russisch
Bulgarisch
Farsi
Arabisch
Französisch
Spanisch
Ukrainisch
Italienisch
Chinesisch

Grafische Gestaltung: Toledo | Dentschei



**Lassallestraße 1
3. Stock
1020 Wien**

**Telefonische Terminvereinbarung:
Montag bis Mittwoch 10–12 Uhr
Donnerstag 14–16 Uhr**

**Tel 01 / 58 58 019
perspektive@migrant.at
www.anlaufstelle-erkennung.at
www.migrant.at**

Beratungsstelle im Sinne des § 5
Anerkennungs- und Bewertungsgesetzes (AuBG)

**Dieses Projekt wird aus Mitteln
des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales,
Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz,
der Magistratsabteilung 17 und des Wiener
ArbeitnehmerInnen Förderungsfonds gefördert.**



**Beratungszentrum
für Migranten und
Migrantinnen**



Anlaufstelle
für Personen mit im Ausland
erworbenen Qualifikationen
AST Wien

PERSPEKTIVE

**Anerkennungs- und Weiterbildungs-
beratungsstelle für Asylberechtigte
und NeuzuwanderInnen**

Contact Point for people who gained professional qualifications abroad
Sav(j)etovanje u vezi priznavanja stranih diploma i kvalifikacija
Meslek/Diploma Denklemesi ve Meslek Geliştirme Eğitimi için Danışma Merkezi
Poradnictwo w zakresie uznawania kwalifikacji zawodowych i dalszego kształcenia
Centru de consiliere pentru recunoașterea diplomelor și formare profesionala continua pentru persoanele cu drept de azil și imigranți noi-veniți
Организация за признаване на образованието и повишаване на квалификацията
Организация по признанию образования и повышению квалификации

مرکز مشاوره آموزشی و ارزشیابی مدارک تحصیلی و شغلی
مرکز استشارات للاعتراف و متابعه التعليم للحاصلين على حق الجوء و المهاجرين الشرعيين الجدد

Centre d'accueil pour les personnes avec des qualifications professionnelles acquises à l'étranger
Centro de asesoramiento para el reconocimiento y perfeccionamiento profesional
Організація з визнання освіти та підвищення кваліфікації.

Centro di consulenza per il riconoscimento delle qualifiche e delle formazioni professionali per i titolari di asilo e nuovi immigrati/e

学历承认和教育咨询中心



DE

Sie haben eine im Ausland erworbene berufliche Qualifikation und Ihr Hauptwohnsitz ist in Wien.

Aufbauend auf Ihrer mit-gebrachten Ausbildung bieten wir persönliche Beratung

🇹🇰 zur Anerkennung Ihrer mitgebrachten Qualifikation.

🇹🇰 Klärung ob eine formale Anerkennung notwendig und/oder möglich ist.

🇹🇰 Begleitung im Anerkennungs- und Bewertungsverfahren.

🇹🇰 Informationen zu Berufen und Ausbildungen in Österreich in Ihrem Bereich.

🇹🇰 Information über Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten zu Ihrer beruflichen Qualifikation.

Die Beratung erfolgt mehrsprachig und kostenlos.

Beratung nur nach tele-fonischer Terminvereinbarung!

Telefonische Terminvereinbarung: Montag bis Mittwoch 10–12 Uhr, Donnerstag 14–16 Uhr

Tel 01 / 58 58 019

EN

You gained professional qualifications abroad and your main residence is located in Vienna.

Regarding your prior profes-sional training and experience we offer personal counselling

🇹🇰 concerning the recognition of your qualifications.

🇹🇰 Clarification if formal recognition is necessary and/or possible in your case.

🇹🇰 Support during recognition and evaluation proceedings.

🇹🇰 Information on professions and education in Austria concerning your field of experience.

🇹🇰 Information on possibilities of further education or training concerning your professional qualification.

Counselling is multilingual and free of charge.

Counselling by appointment only!

Registration by phone: Mon, Tue, Wed 10–12 am, Thursday 2–4 pm

Tel 01 / 58 58 019

B/K/S

Stekli ste stručnu kvalifikaciju u inostranstvu/inozemstvu i živite u Beču.

Na osnovu Vašeg stečenog obrazovanja, nudimo Vam

🇹🇰 Sav(j)etovanje u vezi priznavanja stečenih kvalifikacija.

🇹🇰 Informacije o tome da li je formalno priznavanje Vaše kvalifikacije neophodno i/li moguće.

🇹🇰 Podršku u postupcima priznavanja i procene diploma.

🇹🇰 Informacije o zanimanjima i obrazovanju iz Vaše oblasti u Austriji.

🇹🇰 Informacije o mogućnostima daljnjeg obrazovanja vezano za Vašu stručnu kvalifikaciju.

Sav(j)etovanje je višejezično i besplatno.

Isključivo po zakazanom terminu!

Zakazivanje termina putem telefona: ponedeljak, utorak, sreda 10–12 časova, četvrtak 14–16 časova

Tel 01 / 58 58 019

TR

Yurtdışında yaptığınız mesleki bir uzmanlığınız var ve ikametgâhınız Viyana'da.

Yurtdışından getirdiğiniz mesleki Eđitiminizi geliřtirebileniz icin kiřisel Daniřmanlık

🇹🇰 Birlikte getirmiş olduğunuz mesleki uzmanlığınızın tanınması.

🇹🇰 Resmi bir tanınma işlemi gerekli mi ve/yada mümkün mü?

🇹🇰 Diploma tanınması ve değerlendirilmesi sürecinde destek.

🇹🇰 Kendi alanınızdaki Meslekler ve Meslek Eđitimleri hakkında bilgilendirme.

🇹🇰 Mesleki uzmanlığınıza yönelik ek eğitim olanakları hakkında bilgilendirme.

Daniřma bir çok dilde ve ücretsizdir.

Daniřma için telefonla arayıp randevu alınız!

Pazartesi, Salı ve Carřamba saat 10–12 arası Perřembe saat 14–16 arası

Tel 01 / 58 58 019

PL

Nabyli Państwo wykształcenie za granicą i jesteřcie osiedleni w Wiedniu na stałe.

Oferujemy poradnictwo zawodowe na podstawie posiadanych przez Państwa kwalifikacji

W zakresie

🇹🇰 uznania wykształcenia nabytego za granicą

🇹🇰 wyjařnienia ewentualnej konieczności formalnego uznania

🇹🇰 pomocy w procesach uznawania lub oceny wykształcenia

🇹🇰 informacji o zawodach i rodzajach kształceń na terenie Austrii, zgodnych z wyuczonym lub wykonywanym zawodem

🇹🇰 informacji o możliwościach dalszego kształcenia w zakresie posiadanych kwalifikacji zawodowych

Poradnictwo jest wielojęzyczne i bezpłatne.

Konieczność wcześniejszego telefonicznego uzgodnienia terminu!

Telefoniczne uzgadnianie terminów: poniedziałek, wtorek, środa, 10–12, czwartek, 14–16

Tel 01 / 58 58 019

RO

Aveți o calificare profesională obținută în străinătate și locuiți în Viena?

Pe baza educației pe care o aveți, oferim consiliere personalizată pentru:

🇹🇰 recunoașterea calificării dumneavoastră:

🇹🇰 clarificarea procesului de necesitate/ posibilitate a recunoașterii formale

🇹🇰 consiliere privind procesul de recunoaștere și evaluare;

🇹🇰 informații despre profesii și cursuri de formare în Austria, în domeniul dumneavoastră;

🇹🇰 informații despre oportunitățile de formare și continuare a educației, corelat cu calificarea dumneavoastră profesională.

Consilierea este disponibilă în mai multe limbi și este gratuită.

Consiliere pe bază de programare prin telefon!

Orar pentru programări: Luni–miercuri între orele 10–12, joi între orele 14–16.

Tel 01 / 58 58 019

RU

Если Вы получили квалификацию за границей и имеете венскую прописку,

то у нас Вас могут проконсультировать о том,

🇹🇰 как подтвердить в Австрии полученное Вами ранее образование

🇹🇰 необходима ли нострификация и возможна ли она

🇹🇰 предложить помощь в процессе признания и нострификации образования

🇹🇰 предложить информацию об образовании в Австрии, касающемся Вашей квалификации

🇹🇰 предложить информацию о возможностях повысить Вашу квалификацию

Консультации на различных языках и бесплатно.

Только по предварительной договорённости!

Запись по телефону: С понедельника по среду с 10 до 12 часов, по четвергам с 14 до 16 часов

Телефон 01 / 58 58 019

BG

Получили сте образованието си или професионалната си квалификацията в чужбина и живеете във Виена

Ние предлагаме персонална консултация, базираща се на Вашата ситуация за:

🇹🇰 признаване на професионални валификации

🇹🇰 необходимо ли е формално признаване (нострификация) на дипломата Ви и възможно ли е тя

🇹🇰 предлагаме помощ процеса на оценка и признаване (нострификация) на образованието

🇹🇰 предлагаме информация за професии и образование в Австрия, подходящи за Вашата квалификация

🇹🇰 предлагаме информация за възможностите а повишаване на квалификацията

Консултацияте са на азлични езици и са безплатни.

Само с предварително уговорен час!

Запазване на час по телефона: От понделник до сряда 10 – 12 ч. Четвъртък 14 – 16 ч. Тел 01 / 58 58 019

FA

شما يک مدرک شغلی يا تحصيلی در خارج از اتریش بدست آورده ايد و در وین ساکن هستيد

ما برای شما بر پایه مدارکتان، مشاوره شخصی در این زمینه ها داریم:

🇹🇰 معادل سازی و يا ارزيابی مدارک شغلی و تحصيلی

🇹🇰 بررسی ضرورت و يا امکان معادل سازی مدارک شغلی و تحصيلی

🇹🇰 همراهی و حمايت شما در مراحل معادل سازی و يا ارزيابی مدارکتان

🇹🇰 اطلاع رسانی در زمینهٔ مشاغل و دوره های شغلی رایج در اتریش برای گروه شغلی شما

🇹🇰 اطلاع رسانی در زمینهٔ دوره هاي آموزش تکميلي برای رشتهٔ شما

—————

مشاوره به زبانهای گوناگون و رایگان میباشد!

مشاوره فقط با تعیین وقت قبلی از طریق تماس تلفنی بدون استتنا در ساعات زیر:

دوشنبه، سه شنبه و چهارشنبه ۱۰ صبح الی ۱۲ ظهر پنجشنبه ۱۴ الی۱۶بعدازظهر
تلفن تماس:۰۱/ ۵۸۵۸۰۱۹

اذا كان لديك مؤهل وظيفي من الخارج و سكنك الاساسي في فيينا بناء عليه نقدم لك الارشاد فيما يلي :

🇹🇰 الاعتراف بمؤهلاتك المكتسبه من الخارج

🇹🇰 ايضاح اذا ما كان هذا الاعتراف الرسمي ضروري او ممكن

🇹🇰 المرافقه قي اجراءات الاعتراف و التقييم

🇹🇰 معلومات عن الوظائف و الدورات التدريبية في مجالك في النمسا

🇹🇰 معلومات عن امكانيه و فرص الدورات التدريبية لمؤهلاتك الوظيفيه

—————

الاستشاره بلغات متعدده و مجانيه

الاستشاره تكون فقط بعد تحديد موعد مسبق بالهاتف في الاوقات التاليه:

من الاثنين للاربعاء من الساعه ۱۰ لغايه الساعه ۱۲

الخميس من الساعه ۱۴ لغايه الساعه ۱۶
رقم الهاتف ۰۱-0۸۵۸۰۱۹